|  |
| --- |
|  |

**Stand: 18.10.2023**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fachtagung 2023:** **Digitale Unterstützung gehörloser Menschen** |  |

**Dienstag, 17.10. bis Mittwoch 18.10. 2023**

**in Fulda – Tagungskloster Frauenberg –**

**Tagungsprogramm**

**Veranstalter:** Projekt Digitale Unterstützung der beruflichen Eingliederung gehörloser Menschen

**Homepage** zum Projekt: ([https://digitale-unterstuetzung-gehoerloser-menschen.de/](#_Hlk131372549) )

**Ansprechpartner:** Dr. Hans-Günther Ritz, 0175-5290075 dr.ritz1@gmx.de;

Britta Illmer (M.A. Gebärdensprachen), 01512-5564248 b.illmer@sign4all.de (DGS-kompetent)

**1. Tag: Dienstag, 17. Oktober 2023**

|  |  |
| --- | --- |
| 12:30 Uhr | Anmeldung und Begrüßungskaffee |
| 13:00 Uhr | Eröffnung, Grußwort, Projektvorstellung  |
|  |  |
| 13:30 bis 15:30 Uhr | **Vorstellung ausgewählter Ergebnisse unseres laufenden Projekts** Digitale Unterstützung der beruflichen Eingliederung gehörloser MenschenModeration: Christiane Harms |
|  |  |
| 13:30 Uhr | **Gesamtprojektleitung:** Überblick über unseren Projektansatz: Fachgebärdenlexika helfen neue Berufsfelder für gehörlose Menschen zu erschließenStichworte zu unserem im Aufbau befindlichen Fachgebärdenlexikon Sign4ALL* Fachgebärden der Informatik
* Fachgebärden der Luftfahrtindustrie
* Fachgebärden Zahnmedizin/ Zahntechnik
* Fachgebärden Medientechnologe Drucktechnik/Buchbinderei
* Gebärdensuche
* Vokabeltrainer
 |
| 14:00 Uhr | **Markus Halle/ Thomas Heinemann**: Die Kooperation zwischen Projekt und Airbus Hamburg für die Schaffung des Fachgebärdenlexikons „Luftfahrtindustrie“ |
| 14:30 Uhr  | **Uta Meißner:** Verbesserte und praxisorientierte Fachgebärdensammlung zur Informatik für Arbeit und berufliche Ausbildung |
| 14:50 Uhr | **Vera Trocha (FAW)/ Britta Illmer**: Schulungs- und Informationsangebote des Projekts für gehörlose Menschen,  |
| 15:10 Uhr | **Britta Illmer:** Das Konzept der Gebärdensuche in unseren Fachgebärdenlexika Sign4All und Sign2MINT (wurde tatsächich am 18.11.2023 vorgetragen) |
|  |  |
| 15:30 Uhr | Kaffeepause |
|  |  |
| 16:00 bis17:30 Uhr | **Andere Projekte zu digitalen Unterstützung** **Moderation: Peter Craxton** |
|  |  |
| 16:00 Uhr | **Joanna Kinberger (Wien)/ Florian Gallo (Turino)** EU Digital Framework for Sign Languages (<https://digitalsignlanguage.eu/> )(Erasmus EU-Projekt Fachgebärdenlexikon Datenverarbeitung in International Sign)  |
| 16:30 Uhr | **Melani Kellner (**Rheinisch-Westfälisches Berufskolleg Essen) Fachgebärdenentwicklung für das Fach Politik, Geschichte und Wirtschaft**Christian Aengenheister/ Pamela Domnofski** **(**Rheinisch-Westfälisches Berufskolleg Essen) Die internationale Gebärdensprachdatenbank Spread the Sign (<https://www.spreadthesign.com/de.de/search/> ) in der Praxis beruflicher Ausbildung (Referenten hatten Präsentation gesendet, die Melani Kellner mit vortrug) |
| ca. 17:15 Uhr | Ende des ersten Tages |
|  |  |
| Am Abend | **Zwangloses Zusammensitzen der Fachtagungsteilnehmer** Es wird eine Kalte Vesper (Käse-Wurst-Platten) vom Veranstalter gereicht |
|  |  |

|  |
| --- |
| **2. Tag: Mittwoch, 18. Oktober 2023** |
| 9:00 Uhr  | Eintreffen und Begrüßungskaffee |
| 9:30 | Begrüßung und kurze Rückschau auf den Vortag – Fragen und Anregungen |
|  |  |
| 10:00 Uhr | **Weitere Berichte aus anderen Projekten Moderation: Christiane Harms** |
|  |  |
| 10:00 Uhr | **Katja George-Bahr (FAW-Kiel)** Arbeit mit gehörlosen Menschen bei der FAW Kiel |
| 10:20Uhr | **Martin Kuhn** Das Fachgebärdenlexikon der Berufsbildungswerke |
| 10: 45Uhr | **Alexander Stricker:** Avatar-basierter Sprachassistent zur automatisierten Gebärdenübersetzung – Bericht aus einem laufenden Projekt zu Gebärdensprach Avataren (AVASAG) (Projekteinzelheiten: <https://avasag.de/>)(Dieser Vortrag wurde am 2. Tag nach der Mittagspause als Video präsentiert)  |
|  |  |
| 11:15 Uhr | Kaffeepause |
|  |  |
| **11:45**  | **Berichte aus der Arbeitswelt gehörloser Kolleginnen und Kollegen Moderation: Christiane Harms** |
|  |  |
| 11:45 Uhr | **Iris Meuer**, Inklusionsbeauftragte Deutschland, H & M Hennes & Mauritz B.V & Co. KG: Barrierefreie Kommunikation für unsere gehörlosen Kolleg\*innen mit unseren Kund\*innen in den Stores verbessern |
| 12:10 Uhr | **Anja** **Zweigler-Lossin, DHL Hub Leipzig GmbH,** Schwerbehindertenvertretung: Inklusion gehörloser MitarbeiterInnen bei DHL Hub Leipzig GmbH  |
| 12:40 Uhr | **Ludwig Leonhardt**, Förderverein der Gehörlosen/Hörbehinderten e. V. (BRD) Bericht aus der Arbeit des Verbandes - Herausforderungen aus der Sicht von tauben Personen im ersten Arbeitsmarkt |
|  |  |
| 13:10 Uhr | Mittagspause |
|  |  |
| 14:10 Uhr | **Projekt „Digitale Unterstützung der beruflichen Eingliederung gehörloser Menschen“ – Blick in das nächste Jahr Moderation: NN** |
|  |  |
| 14:30 Uhr | Schlussdiskussion und Zusammenfassung der Tagung |
|  |  |
| 16:00 Uhr  |  Ende der Veranstaltung |

